



PFARRBLATT der Dompfarre Bozen

Ausgabe vom 1. bis 29. Februar 2024

Jahrgang LXXII

Nr. 2



Sonnenaufgang
hinter dem Rosengarten



Liebe Pfarrgemeinde!

**„Weihnachten um an Muggnschritt,
Nojohr um an Giggertritt,
Dreikinig um an Hirschnsprung,
Lichtmess um a gonze Stun“.**

Viele von uns kennen diesen im Volksmund überlieferten Spruch. Damit gemeint sind das wachsende Tageslicht, die länger werdenden Tage und das sich verkürzende Dunkel in der Nacht in der Zeit zwischen Weihnachten und dem Fest „Maria Lichtmess“ am 2. Februar.

Wir Menschen sehnen uns nach Licht und Wärme. Und es gibt eine Reihe von Bräuchen, welche den Sieg des Lichtes über das Dunkel und die Ablöse des Winters vom Frühling zum Ausdruck bringen und feiern. Licht ist ein Sinnbild für Leben, für Freude, für Hoffnung.

Der offizielle Name des Festes, das die Kirche am 2. Februar feiert, ist -seit der Reform des Liturgischen Kalenders im Jahr 1969- „Darstellung des Herrn“. Es erinnert an den vom jüdischen Gesetz vorgeschriebenen Tempelgang von Maria und Josef mit ihrem Kind am 40. Tag nach der Geburt Jesu. Dabei erkennt der greise Simeon in diesem Kind *„das Licht, das die Heiden erleuchtet und Herrlichkeit für das Volk Israel“* (Lk 2,32).

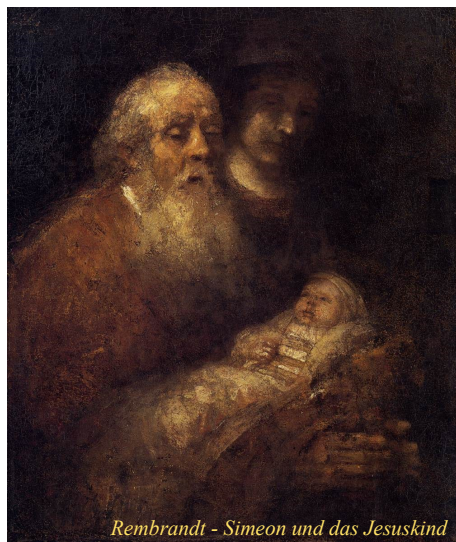
Der Tag steht in einer engen Verbindung zu Weihnachten. Bis „Mariä Lichtmess“ durften früher die Christbäume und Krippen in den Stuben und Kirchen bleiben, erst dann wurden sie weggeräumt. Mancherorts hat sich dieser Brauch bis heute erhalten.

Es gibt ein beeindruckendes Bild vom niederländischen Barockmaler Rembrandt mit dem Titel „Simeon und das Jesuskind“. Es ist das letzte, das dieser kurz vor seinem Tod im Jahr 1669 gemalt hat. Es stellt den alten Simeon dar, wie er mit beinahe erloschenen Augen das Kind in seinen Armen hält. Vom Kind gehen eine große Ausstrahlung und ein kräftiges Leuchten aus und auf den beinahe blinden Greis über, der laut dem Bericht des Evangelisten Lukas bekennt:

Meine Augen haben das Heil gesehen, das du vor allen Völkern bereitet hast.“ (Lk 2,30 f).

In Erinnerung an Jesus, der das Licht der Welt ist, werden in unseren Kirchen zu Beginn der Gottesdienste am Lichtmesstag die Kerzen für den Gebrauch des Jahres gesegnet; mancherorts finden Lichterprozessionen statt.

In so mancher Pfarrei unseres Landes erfolgte die Kerzensegnung früher just zu dem Zeitpunkt, in dem die Sonne aufging. Die Gläubigen konnten so bei der Segnung der Kerzen den Sieg des Tageslichtes über das Dunkel der Nacht hautnah miterleben und wurden daran erinnert, dass die wahre Sonne, das eigentliche Licht des Lebens, das alles Dunkel vertreibt, für uns Christus ist.



Rembrandt - Simeon und das Jesuskind

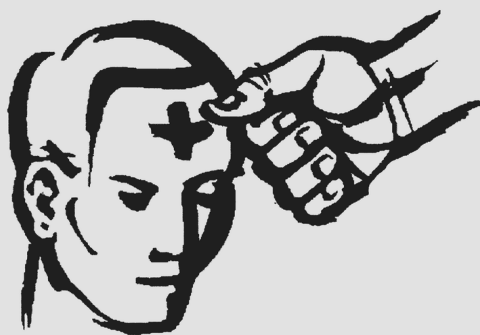
Sein Licht möge auch unser Dunkel erhellen und tief hineinstrahlen in unser Leben.

Bernhard Holzger, Dekan

Ist das nicht ein Fasten, wie ich es wünsche:
die Fesseln des Unrechts zu lösen, die Stricke des Jochs zu entfernen,
Unterdrückte freizulassen, jedes Joch zu zerbrechen.

Bedeutet es nicht, dem Hungrigen dein Brot zu brechen,
obdachlose Arme ins Haus aufzunehmen,
wenn du einen Nackten siehst, ihn zu bekleiden
und dich deiner Verwandtschaft nicht zu entziehen.

Jesaja 58, 6-7



Wir feiern Aschermittwoch. Wir bekennen unsere Grenzen, unser Versagen und den Mangel an Liebe. Wir bekennen, dass wir nicht

immer dem Kreuz Jesu, das wir seit der Taufe tragen, gerecht werden, dass wir manchmal eher anderen ein Kreuz aufladen, als dass wir tragen und teilen helfen. Die Asche, die uns auf die Stirn gezeichnet wird, erinnert daran: Ja, wir leben nicht immer erlöst, nicht immer österlich.

Asche ist ein Zeichen des Eingeständnisses unserer Beschränktheit. Am Aschermittwoch erneuern wir bewusst das Kreuz auf unserer Stirn und bekennen: Wir machen uns neu auf den Weg, unsere Würde als Getaufte zu finden.

Waldemar Krüger

Welttag der Kranken am 11. Februar 2024



Der Welttag der Kranken wird jährlich am Gedenktag Unserer Lieben Frau in Lourdes begangen.

Er soll Gelegenheit bieten, sich mit Kranken und Krankheiten auseinanderzusetzen. Jene, die krank sind, sollen besucht oder angerufen werden. Wer Kranke pflegt, egal ob privat oder beruflich, soll gewürdigt werden.

Der Tag bietet auch die Chance, nicht nur die alltäglichen Krankheiten als solche anzuerkennen, sondern sich auch mit selteneren Krankheiten auseinanderzusetzen und sich generell über Krankheiten zu informieren. Wir wollen an diesem Tag alle unsere Kranken in bes. Weise in unser Gebet einschließen.

Gedenktag des Sel. Josef Mayr-Nusser am 24. Februar 2024



Für den Gedenktag des Seligen am Samstag, 24.02.2024 sind folgende Veranstaltungen geplant:

9 Uhr: Hl. Messe zu Ehren des Seligen im Dom

10 Uhr: Treffen beim Nusserhof mit Vertretern der Gemeinde zu einer Gedenkveranstaltung
Bei der Gelegenheit können die Bozner den Heimathof von Josef Mayr-Nusser kennen lernen.

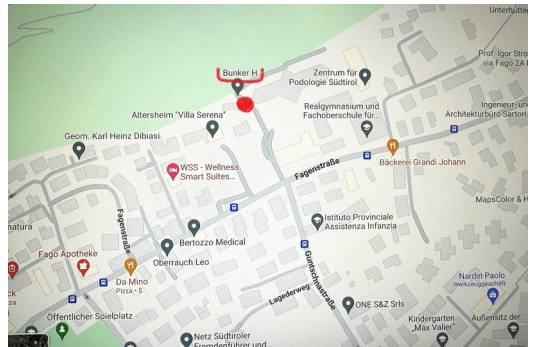
Am Nachmittag findet für alle Interessierten eine Führung durch den Bunker in der Fagenstraße, Bozen Gries, statt. Für die Führung muss man sich nicht anmelden.

Ca. 14.45 Uhr: Treffpunkt vor dem Bunker zum Check-in. Start der Führung um **15 Uhr**, Dauer ca. 1 Stunde Es findet eine Führung in deutscher und eine in italienischer Sprache statt.

Der Treffpunkt ist auf dem Stadtplan mit einem roten Punkt markiert.

16 Uhr: Poetry Slam für Jugendliche ab der ersten Oberschule. Die Jugend präsentiert ihre Texte oder Musikstücke. Informationen und Anmeldung am Poetry Slam für Jugendliche erfolgen über die Webseite der Südtiroler Katholischen Jugend.

(<https://skj.bz.it/jmn/>).



Für das Publikum/die Zuhörer ist keine Anmeldung notwendig. Nach der Führung durch den Bunker sind alle eingeladen, am Jugendprogramm teilzunehmen.



Rorate - Frühstück

In der Adventszeit ist der Rorate-Gottesdienst für mich immer eine schöne Gelegenheit der Besinnung, die ich in den Tag mitnehme. In unserer Dompfarre gibt es aber noch etwas Schönes dazu: Eine Gruppe bereitet im Pfarrheim ein Frühstück für alle Gottesdienstbesucher, für die Ministranten, die Chormitglieder, Musiker, Zelebranten und Gestalter vor. Das ist ein sehr netter Dienst, den die Mitarbeiter seit einigen Jahren mit Freude machen.

Ich möchte die Bereitschaft und das Engagement hervorheben, mit dem sie dabei sind. Sowohl die Profis, die schon seit mehreren Jahren

mitmachen, als auch die neuen Einsteiger arbeiten harmonisch zusammen. In kurzer Zeit müssen sie 40 bis 100 Menschen gleichzeitig bedienen und das ist nicht einfach für Leute, die keine „Fachleute“ sind. Aber niemand beschwert sich! Im Gegenteil, alle sind dankbar für die schöne Zeit, die dadurch entsteht; und die Gäste sind zufrieden, genießen das Angebot und sind geduldig, wenn die Mitarbeiter mal noch schnell in die Bäckerei gehen müssen, um ein paar zusätzliche Semmeln zu holen. Manche wollen sogar mithelfen.

Heuer hatten einige Gruppen auch die Unterstützung mehrerer Firmlinge, die sich so in die Pfarre einbringen wollten. Und nicht zu vergessen die Mitarbeiter des Pfarrheimes, die alle Besorgungen erledigen und die Räumlichkeiten passend vorbereiten, damit wir dann unseren Dienst würdig leisten können.

Vergelt's Gott, es ist echt schön mit euch zu arbeiten.

Laura Paloschi Ramsch vom Frühstücksteam

Kindermette

Zahlreiche Familien haben sich am Nachmittag des Heiligen Abend zur traditionellen Kindermette in den Dom eingefunden.

Bei dieser Wortgottesfeier mit unserem Dekan Bernhard, begleitet von feierlicher Musik, dem Gesang des Kinderchores und einem Krippenspiel steht das Geheimnis der Geburt Jesu im Mittelpunkt.

Die Feier soll den Kindern die Bedeutung von Weihnachten vermitteln und ihnen die Möglichkeit geben, die Weihnachtsgeschichte auf eine kindgerechte Art und Weise zu erleben.



GOTTESDIENSTORDNUNG

Sonn- und Festtage: Dom: 18 Uhr (VA*), 10 Uhr (19 Uhr ital.)

Franziskanerkirche: 9 Uhr (11:15 Uhr ital.); **Kapuzinerkirche:** 8 Uhr; **Deutschhaus:** 19 Uhr

Herz-Jesu-Kirche: 9 Uhr; Anbetungszeit von 9:30-12 Uhr und von 15-19:30 Uhr;

Dominikanerkirche (ital.): 18:30 Uhr (VA), 8:30, 10:30 Uhr

Werktage: Dom: 8 Uhr (ital.), 9 Uhr (Radioübertragung im Kirchensender RGW)

Franziskanerkirche: 6:30 Uhr, 9 Uhr; **Kapuzinerkirche:** 7 Uhr

Herz-Jesu-Kirche: 8 Uhr, 9 Uhr (ital. von Mo-Sa), tägliche Anbetungszeit von 9:30-12 Uhr und von 15-19:30 Uhr; **Deutschhaus:** Di - Fr um 18:15 Uhr

Täglich: Andacht in Propsteikapelle um 17 Uhr (Radioübertragung im Kirchensender RGW)

Beichtgelegenheiten im Territorium der Dompfarre:

Dom: täglich von 17-18 Uhr; **Franziskanerkirche:** täglich von 8 -10 Uhr

Herz-Jesu-Kirche: täglich von 9 -11:30 Uhr und von 15 - 17:30 Uhr

(*VA = Vorabend; ital. = italienische Sprache; m.G. = mit Gedenken)

Do 01.02.2024 Monatlicher Gebetstag um geistliche Berufungen

09:00 Hl. Messe m.G. an Karl und Anna Weiss, an Leb. und Verst. der Fam. Fulterer und an Ernesto Coser und Familie

Fr 02.02.2024 DARSTELLUNG DES HERRN

Lichtmess - Tag des gottgeweihten Lebens

09:00 Hl. Messe (*mitgestaltet von den "Frauen am Dom"*)
m.G. an Alois und Notburga Thurner und Tochter Annemarie,
an Leb. und Verst. der Fam. Burger und Niederbacher,
an Johann und Maria Tribus, an Monika Kiem Thurner,
an Leb. und Verst. der Fam. Oberrauch sowie als Dank und
Bitte zu Ehren der Gottesmutter und des hl. Josef

Sa 03.02.2024 Hl. Ansgar und hl. Blasius

09:00 Hl. Messe mit Blasiussegen; m.G. an Oswald Righi als Jahrtag,
m.G. an Pfarrer Josef Bacher und Johanna Niederbacher,
an Alois und Maria Spornberger,
an Leb. und Verst. der Fam. Paula Gaiser sowie
als Dank und Bitte zu Ehren des hl. Blasius

18:00 Jugendgottesdienst (VA) *mitgestaltet von der Firmgruppe des JG 2009,*
mit Blasiussegen (*Sammlung für die Kirchenbeizung*)

So 04.02.2024 5. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Tag zum Schutz des Leben

10:00 Eucharistiefeier (*Sammlung für die Kirchenbeizung*)

17:00 Andacht

Mo 05.02.2024 Hl. Ingenuin und Albuin, Bischöfe von Säben bzw. Brixen

09:00 Hl. Messe m.G. an Peter Romaner als Jahrtag sowie
m.G. an Armandus, Josefa und Alois Messner,
an Sr. Beatrix Messner und an Antonia und Franz Niederkofler

Di 06.02.2024 Hl. Paul Miki und Gefährten, Märtyrer

09:00 Hl. Messe nach Meinung

Mi 07.02.2024

09:00 Hl. Messe m.G. an Hans Stocker zum 30sten sowie
m.G. an Josef, Anna, Maria und Anna Oberhöller

Do 08.02.2024 Hl. Hieronymus Ämiliani und hl. Josefina Bakhita

09:00 Hl. Messe m.G. an Oswald Greif als Jahrtag sowie
m.G. an Georg Trockner, an Oswald und Anna Egger und
an Johann und Paula Plieger

Fr 09.02.2024

09:00 Hl. Messe m.G. an Elisabeth und Matthias Rungaldier und
an Franz Pichler, alle als Jahrtag sowie
m.G. an Hochw. Josef Knapp

Sa 10.02.2024 Hl. Scholastika

09:00 Hl. Messe m.G. an Hedwig Dellantonio und verst. Angehörige
und an Anna und Anton Mayr, alle als Jahrtag sowie
m.G. an leb. und verst. Angehörige der Fam. Joggeler
18:00 Eucharistiefeier (VA)

So 11.02.2024 6. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Welttag der Kranken

10:00 Eucharistiefeier

17:00 Andacht mit Gebet für die Kranken *(mitgestaltet vom AK Caritas)*

Mo 12.02.2024

09:00 Hl. Messe m.G. an Simone Mitterstieler und verst. Angehörige

Di 13.02.2024

09:00 Hl. Messe m.G. an Maria und Peter Canins als Jahrtag sowie
m.G. an Ferdinand und Martha Vieider,
an Adolfo Frena und an Josef Berti

Mi 14.02.2024 ASCHERMITTWOCH Fast- und Abstinenztag

06:30 Hl. Messe mit Aschenauflegung in der Franziskaner-Kirche

07:00 Hl. Messe mit Aschenauflegung in der Kapuziner-Kirche

08:00 Hl. Messe mit Aschenauflegung in der Herz-Jesu-Kirche

09:00 Hl. Messe mit Aschenauflegung im Dom,
m.G. an Albert und Maria Unterkalmsteiner und
an Walter Canestrini, alle als Jahrtag sowie
m.G. an Georg Innerebner und Familie

Do 15.02.2024

09:00 Hl. Messe m.G. an Alfred Burger und
an Ludwig, Notburga und Bernhard Maier

Fr 16.02.2024

09:00 Hl. Messe m.G. an Leb. und Verst. der Fam. Lamprecht - Gojer

- Sa 17.02.2024 Die heiligen 7 Gründer des Servitenordens**
 09:00 Hl. Messe m.G. an Sepp Schönweger, an Mario Bertoncetto und an Rosina und Richard Red, alle als Jahrtag sowie m.G. an Edith Pfaffstaller
 18:00 Eucharistiefeier (VA)
-
- So 18.02.2024 1. FASTENSONNTAG - Tag der Hauskirche**
 10:00 Eucharistiefeier, anschl. Gedenkfeier für die Opfer der Kriege
 15:00 Zulassungsfeier für die Bewerber/innen für die Erwachsenentaufe mit Bischof Ivo Muser
 17:00 Andacht
-
- Mo 19.02.2024**
 09:00 Hl. Messe mit der Marianischen Frauenkongregation; m.G. an Gertrud und Josef Pupp, an Greti und Franz Viehweider
-
- Di 20.02.2024**
 09:00 Hl. Messe m.G. an Peter Riegler und Karl Thaler, beide als Jahrtag
-
- Mi 21.02.2024 Hl. Petrus Damiani, Kirchenlehrer**
 09:00 Hl. Messe m.G. an Raimund Koppelstätter als Jahrtag und m.G. an Regina Innerebner
-
- Do 22.02.2024 KATHEDRA PETRI**
 09:00 Hl. Messe m.G. an leb. und verst. Angehörige der Fam. Joggeleer
-
- Fr 23.02.2024 Hl. Polykarp, Märtyrer**
 09:00 Hl. Messe m.G. an Bernhard Maier
-
- Sa 24.02.2024 HL. MATTHIAS, Apostel**
 09:00 Hl. Messe zu Ehren des Sel. Josef Mayr Nusser (+24.02.1945), m.G. an Stefan Oberrauch als Jahrtag, m.G. an Alfred Pomella, an Heinrich Oberschmied, Anni Plankensteiner u. Albert Zuenelli
 18:00 Eucharistiefeier (VA)
-
- So 25.02.2024 2. FASTENSONNTAG**
 10:00 Familiengottesdienst, anschl. Erstbeichte für die Erstkommunionkinder der 2.Klasse
 17:00 Andacht
-
- Mo 26.02.2024**
 09:00 Hl. Messe nach Meinung
-
- Di 27.02.2024 Hl. Gregor von Narek, Kirchenlehrer**
 09:00 Hl. Messe nach Meinung
-
- Mi 28.02.2024**
 09:00 Hl. Messe m.G. an Verst. der Fam. Oberlechner-Mairunteregger
-
- Do 29.02.2024**
 09:00 Hl. Messe nach Meinung



Sternsingeraktion 2024

Unsere Sternsinger/innen waren auch dieses Jahr wieder fleißig unterwegs und sind am 27. und 28. Dezember durch die Straßen unserer Stadt gezogen, um Spenden für verschiedene Hilfsprojekte zu sammeln.

Wir danken allen, die den Sternsinger/innen die Türen geöffnet und sie herzlich aufgenommen haben.

Ein Dank geht auch an all jene, die zum guten Gelingen der Sternsingeraktion beigetragen haben und in irgendeiner Weise einen Dienst verrichtet haben.

Der größte Dank gilt aber unseren fleißigen Sternsinger/innen, die in ihrer Freizeit jedes Jahr mit viel Begeisterung die Segenswünsche in die Häuser tragen.

Die Sternsingeraktion erbrachte in diesem Jahr in unserer Pfarrei einen Betrag von rund **14.000€**.

Ein herzliches Vergelt's Gott allen.

Spenden können auch im Pfarrbüro abgegeben werden (Mo-Fr von 9 bis 11.30 Uhr) oder mittels Überweisung an:

Hier die Bankdaten des Spendenkontos:

Kontoinhaber: Missionskomitee Bozen

Bank: Südtiroler Sparkasse

IBAN: IT73 R060 4511 6010 0000 5005 630

SWIFT: CRBZIT2B001

Kennwort: "Sternsingen 2024"

Mit unseren Spenden werden Menschen partnerschaftlich unterstützt, die mit großem persönlichen Einsatz vor Ort Positives bewirken. Über diesen solidarischen Einsatz sind wir mit unseren Mitmenschen in aller Welt verbunden, und damit leben wir „Welt - Kirche“.

Pastoralassistentin Katbrin Walder

Sammlung für die Kirchenheizung am 3. und 4. Februar 2024

Bei den Messen am

Samstag, 03.02.2024 und am **Sonntag, 04.02.2024** bitten wir wiederum um einen Beitrag für die Kirchenheizung.

Die Gesamtkosten für die Heizung im Dom betragen im vergangenen Jahr **7.844,53 €**.

Davon konnten **2.210 €** durch Ihre Spenden abgedeckt werden.

5.634,53 € blieben als Fehlbetrag übrig.

Wir bedanken uns für jede eingegangene Spende mit einem herzlichen Vergelt's Gott und bitten weiterhin um Ihre Unterstützung.



Jahresbeitrag für das Pfarrblatt



Wir erinnern an den **jährlichen Beitrag für das Pfarrblatt** von **25 Euro**.

Die Ausgaben für das Pfarrblatt betragen im vergangenen Jahr **8.273,91 €** und die Einnahmen **5.360 €**.

Daraus ergibt sich ein Fehlbetrag von **2.913,91 €**.

Der Jahresbeitrag kann über die Bank oder direkt im Pfarrbüro (*Mo bis Fr von 9-11.30 Uhr*) bezahlt werden.

Bei Bankzahlungen bitten wir, als Zahlungsgrund den genauen Namen des Pfarrblattabonnenten anzugeben.

Auch für Spenden zur Deckung der Kosten sind wir sehr dankbar.

Für unsere Pfarrblattabonnenten besteht die Möglichkeit, das Pfarrblatt auch als **PDF-Datei über E-Mail** zugeschickt zu bekommen.

Wer daran interessiert ist, möge sich bitte unter der Adresse redaktion@dompfarre.bz.it melden.

Unsere Konten sowohl für die Kirchenheizung als auch für das Pfarrblatt:

Südt. Volksbank: IT28 W058 5611 6010 5057 0782 630 oder

Sparkasse: IT37 B060 4511 6010 0000 0993 400

Rosenkranz täglich um 17 Uhr in der Propsteikapelle

Gesprächsrunde Kath. Frauenbewegung am Montag, 12.02.2024 um 17 Uhr bei Mumelter

Mittwochsrunde der Seniorinnen immer ab 15 Uhr im Pfarrheim

07.02.2024: Faschingsfeier

14.02.2024: Aschermittwoch: Einstimmung in die Fastenzeit

21.02.2024: Jahresvollversammlung im Kolpinghaus

28.02.2024: Film über die St. Johannkirche

Männerclub Bozen 60+ jeden zweiten Donnerstag von 15-17 Uhr im Pfarrheim

08.02.2024 Denis Mader: „Herz & Liebe am Valentinstag—FaschingsMix 2015“

22.02.2024 Dr. Christian Wenter: „Alzheimer - Vorbeugung
Gesundes Hirn durch Bewegung“

Gaming Dayz am 14. und 15.02.2024 für Jugendliche ab 12 Jahren: Video-, Brett- und Outdoorgames spielen, Turniere organisieren und über das Medium und unser Spielverhalte reflektieren. Nähere Infos auf www.jd.bz.it - Jugenddienst Bozen

Sprachlounge: Die Treffen finden dienstags von 18 bis 19:30 Uhr statt.

06.02. und 20.02.2024 im Jugendzentrum papperlapapp

27.02.2024 in der Stadtbibliothek Ortler



**ABONNIERE
UNSEREN
WHATS-APP-KANAL
"DOMBOZEN
HIMMLISCH
VERNETZT"**



**GANZ EINFACH
QR-CODE
SCANNEN...**

**...UND AUF DEM LAUFENDEN BLEIBEN
ÜBER AKTUELLE GOTTESDIENSTE UND
VERANSTALTUNGEN**



Verstorbene

17.12.2023 Alois Egger, 94 Jahre, Dr.-Streiter-Gasse 26

03.01.2024 Maria Anna Karbon Wwe. Caser, 88 Jahre, St.-Vigil-Str. 96

08.01.2024 Franz Wellenzohn, 87 Jahre, Kapuzinergasse 10

1			2		3		4		5
6									
7		8		9					10
		11		12					
					13				
		14		15					
			16						

8

11

Merkur

Venus

Erde

?

12

14

6

16

4

3 ← Zähler

4 ← ?

9

13

1

London

?

3

4

10

5

15

ehemaliger russischer Herrschertitel

7

Trage die Wörter anhand der Zahlen in die Kästchen ein.

- Auslösung:**
1. Magnet/Masken,
 2. Nenner,
 3. Themse,
 4. Fe/Flaschen,
 5. Eins,
 6. Schneemann,
 7. Erde, 8. Dach,
 9. Socke, 10. Ente,
 11. Arme,
 12. Mars,
 13. Nest/Neu,
 14. Herzen,
 15. Zahr, 16. Sam

Herausgegeben von:
 Presserechtlich verantwortlich:
 Druck und Verlag:
 Ermächtigung:
 Nächster Erscheinungstermin:
 Redaktionsschluss:
 Redaktionsteam:

Dompfarrei Maria Himmelfahrt Bozen
 Martin Lercher
 Druckerei A. Weger, Brixen
 Landesgericht Bozen, 30.01.1949, Nr. 34
 März 2024
 jeweils am 5. des Vormonats
 Helga Frass, Walter Mayr, Gabi Pichler, Anna Silbernagl
 Pfarrplatz 27, Bozen; Telefon 0471 978676
 E-Mail: redaktion@dompfarre.bz.it
 eigenem Archiv, Zeitschrift „image“, www.pixabay.com,
<https://commons.wikimedia.org/>
 Sparkasse: IT37 B060 4511 6010 0000 0993 400
www.dompfarre.bz.it

Bilder und Texte aus:
 Bankverbindung:
 Homepage: